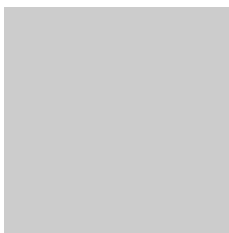


RADIOPŘÍJÍMAČ

**Yacht Boy 80
WR 5408 PLL**



GERMIDIG

OBSAH

3	Bezpečnostní informace
4	Přehled
8	Nastavení
9	Napájení
13	Ovládání
20	Informace

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE _____

Bezpečnost

Aby vám přístroj správně fungoval a poskytoval zábavu po dlouhou dobu, dodržujte prosím následující pokyny.

Tento přístroj je navržen pro příjem rozhlasového signálu. Jakékoliv jiné použití je výslovně zakázáno.

Chraňte přístroj před vlhkostí (postříkáním nebo pokapáním vodou). Na přístroj nepokládejte žádné nádoby s vodou (například vázy). Může dojít k jejich převrnutí a vylití vody na elektrické součásti, což představuje bezpečnostní riziko. Na přístroj nepokládejte žádné hořící předměty (například svíčky).

Při rozhodování kam umístit přístroj, si prosím povšimněte, že povrchy nábytku jsou z různých laků a plastů, z nichž většina obsahuje chemické přísady. Tyto přísady mohou způsobit korozi podstavců přístroje a zanechat skvrny na povrchu nábytku, které bude obtížné nebo nemožné odstranit.

Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, které mohou poškodit skříň přístroje. Čistěte přístroje čistým, navlhčeným koženým plátnem.

Nikdy neotevírejte skříň přístroje. V případě poškození přístroje způsobeným nesprávným zacházením, zaniká nárok na uplatnění záruky.

Výrobní štítek je umístěn na spodní straně přístroje.

Upozornění

Dlouhodobé používání sluchátek při vysoké hlasitosti může poškodit váš sluch.

Pro životní prostředí

Při balení vašeho přístroje bylo množství obalového materiálu sníženo na minimum.

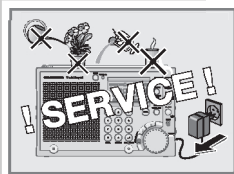
Byly použity dva samostatné materiály: lepenka (krabice) a polyetylén (sáček). Při likvidaci obalového materiálu prosím dodržujte místní předpisy pro zpracování odpadu.

Obsah balení

- 1 Yacht Boy 80
- 2 Sluchátka
- 3 Vnější SW (krátkovlnná) anténa
- 4 Kožená brašna
- 5 Návod k obsluze

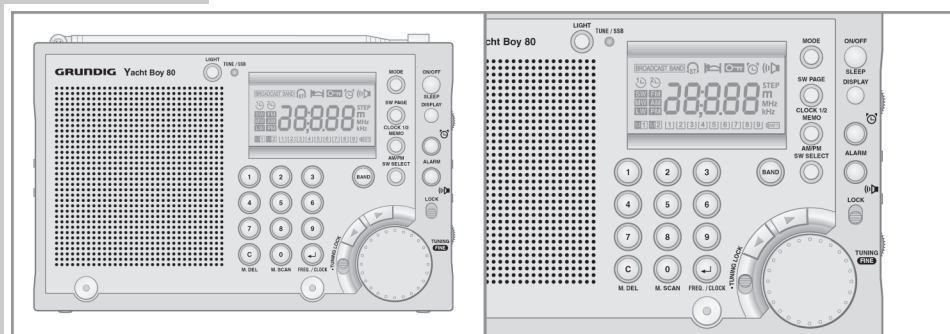
Poznámka:

Pokud je radiopřijímač upevněn v kožené brašně, můžete použít brašnu jako podstavec. Povolte brašnu v přední části a přeložte ji dozadu. Radiopřijímač poté stojí v nahnuté poloze.



PŘEHLED

Ovládací prvky



Přední strana

ON/OFF

Zapnutí a vypnutí přístroje.

SLEEP

Nastavení časovače vypnutí.

DISPLAY

Přepínání zobrazení na displeji mezi frekvencí a časem při zapnutém radiopřijímači.

ALARM

Volba buzení signálním tónem.

ALARM

Volba buzení rádiem.

LOCK

Uzamknutí a uvolnění tlačítek.

TUNING FINE

Ovládací knoflík pro jemné doladění radiostanice.

TUNING LOCK

Vypnutí nebo zapnutí funkce ovládacího knoflíku»**TUNING FINE**«.



Pro nastavování času.

Krátkým stiskem se mění frekvence po krocích.

Přidržením se mění frekvence rychle nahoru a dolů.

MODE

Pro nastavení různých funkčních režimů, například 12 nebo 24 hodinového formátu hodin.

SW PAGE CLOCK 1/2

Přepínání mezi první a druhou úrovní paměti v pásmu krátkých vln. Přepínání mezi místním časem 1 a místním časem 2, například pro letní a zimní čas.

MEMO

Aktivace funkce paměti a uložení nastavení.

AM/PM

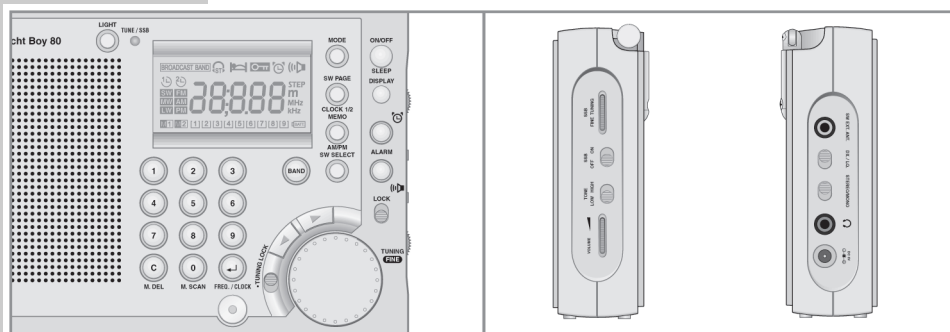
Přepínání mezi AM(dopoledne) a PM(odpoledne) ve 12 hodinovém formátu hodin.

SW SELECT

Volba frekvenčních pásem krátkých vln.

BAND

Přepínání mezi vlnovými rozsahy FM (VKV), SW (krátké vlny), MW (střední vlny) a LW (dlouhé vlny).



1 ... 9

Číselná tlačítka pro nastavení různých parametrů.
Volba uložených předvoleb radiostanic.

C M. DEL

Vymazání nesprávných parametrů a předvolených stanic. Vypnutí budíku.

O M. SCAN

Číselné tlačítko pro nastavení různých parametrů.
Postupná volba uložených předvoleb radiostanic (procházení paměti).

← FREQ./CLOCK

Aktivace nastavení frekvence a hodin.

LIGHT

Přepínání podsvícení displeje.

TUNE/SSB ●

LED dioda - při naladění radiostanice se rozsvítí zeleně. Rozsvítí se červeně při vyhledávání SSB (jednopásmové) stanice na krátkých vlnách. Rozsvítí se oranžově při příjmu SSB stanice.

Pravá strana přístroje

SSB FINE TUNING

Pro jemné doladění SSB stanic na krátkých vlnách.

SSB ON/OFF

Zapíná a vypíná funkci SSB.

TONE LOW HIGH

Pro nastavování tónu.

VOLUME ▲

Nastavování hlasitosti.

Levá strana přístroje

SW EXT. ANT.

Konektor pro připojení vnější SW antény.

DX./LO.

Přepínání mezi příjmem v krátkém a dlouhém dosahu.

STEREO/MONO

Přepínání mezi příjmem stereo a mono.

PŘEHLED



Konektor pro připojení sluchátek
(3,5 mm stereokonektor).

Automaticky vypíná reproduktor.

DC 6 V

Konektor pro připojení síťového napájecího
adaptéru (není přiložen), vstupní napětí 6 V
(200 mA).

Horní část přístroje

ANTÉNA

Teleskopická anténa pro příjem FM (VKV) a SW
(KV).

Spodní část přístroje

RESET

Obnoví výchozí nastavení přístroje.

Zadní část přístroje

Schránka na baterie

Mapa světových časových pásem

Stupnice pro ladění radiopřijímače

PŘEHLED

Displej



00:00 Zobrazení frekvence, hodin, času budíku nebo čas do vypnutí

Indikace aktivní funkce buzení rádiem

Indikace aktivní funkce buzení signálním tónem

Indikace aktivní funkce uzamknutí kláves

Indikace funkce časového vypnutí



Indikace příjmu stereofonní stanice v pásmu FM (VKV)

BROADCAST BAND

Indikace nastavení normálního pásma SW (krátké vlny)



Indikace zobrazení místního času 1



Indikace zobrazení místního času 2



Indikace nastavení vlnového pásma SW (krátké vlny)



Indikace nastavení vlnového pásma FM (VKV)



Indikace nastavení vlnového pásma MW (střední vlny)



Indikace nastavení vlnového pásma LW (dlouhé vlny)



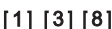
Indikace první poloviny dne při nastaveném 12 hod. formátu



Indikace druhé poloviny dne při nastaveném 12 hod. formátu



Indikace úrovně paměti 1 a 2



Indikace čísla předvolby



Bliká při nízkém napětí baterií

kHz

Jednotky zobrazované frekvence pro pásma MW, LW a SW

MHz

Jednotky zobrazované frekvence pro pásmo FM

m

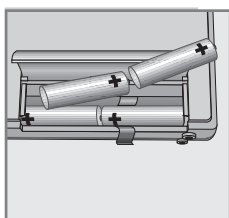
Jednotky frekvenčního pásma SW(KV)

STEP

Zobrazuje krok, o jaký se mění frekvence

NAPÁJENÍ

Napájení z baterií



- 1 Otevřete schránku na baterie na zadní straně přístroje stiskem označeného místa a otevřením krytu.
- 2 Vložte baterie (4 x 1.5 V, typ LR6/AM3/AA).

Poznámky:

Pokud mají baterie nízké napětí, bliká na displeji indikátor »**BATT**«. Při každém vypnutí radiopřijímače, se zobrazí indikátor úrovně napětí baterií, například se na několik sekund objeví »**3**«. Pokud indikátor úrovně napětí baterií klesne pod »**2**«, je nutno baterie vyměnit. Nové baterie vložte během 3 minut, v opačném případě dojde ke ztrátě všech nastavení.

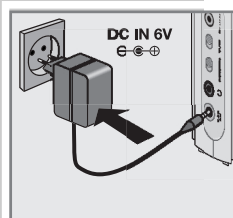
Pokud víte, že nebudete přístroj používat delší dobu, baterie vyjměte. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za poškození způsobené vybitými bateriemi.


Pro životní prostředí:

Baterie, včetně těch, které neobsahují těžké kovy, by neměly být vyhazovány do komunálního odpadu. Vybité baterie likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Vyhledejte si místní předpisy, které platí ve vaší zemi.

Napájení ze sítě (se standardním síťovým adaptérem 6 V/200 mA)

Zkontrolujte, zda napájecí napětí na typovém štítku adaptéru odpovídá napětí ve vaší elektrické síti. Jediný způsob jak odpojit přístroj od elektrické sítě, je odpojit adaptér.



- 1 Síťový kabel adaptéru zasuňte do konektoru »DC 6 V  « na levé straně přístroje.
- 2 Zástrčku síťového adaptéru zasuňte do elektrické zásuvky.
 - Baterie ve schránce jsou nyní odpojeny.

NASTAVENÍ

Nastavení hodin

Z důvodu zemské rotace jsou místa na západě od vás pozadu a místa na východě dopředu v čase. Z toho důvodu je země rozdělena na 24 časových pásem. Tento systém založený na standardních časových zónách se nazývá UTC (světový koordinovaný čas), dříve nazývaný GMT (greenwichský čas). Stanice v rozsahu krátkých vln udávají čas odpovídající UTC.

Dříve než nastavíte hodiny, zjistěte, v jaké se nacházíte časové zóně.

Můžete nastavit dva různé místní časy. Místní čas 1 je čas místa, kde žijete.

Pokud, například, cestujete do Hong Kongu, můžete tamní čas nastavit jako místní čas 2. Nastavení místního času 1 je zachováno.

Nastavení místního času 1

Pokud poprvé zapnete přístroj, nebo byl bez napájení dlouhou dobu, displej zobrazuje pro místní čas 1 »0000« a »⏸« indikující, že je potřeba nastavit hodiny.

- 1 Na vypnutém přístroji stiskněte a podržte tlačítko »← **FREQ./CLOCK**«, až se na displeji objeví »-:-« a bliká indikátor »⏸«.

Poznámka:

Pokud je radiopřijímač vypnutý, stiskněte tlačítko »**DISPLAY**« pro přepnutí zobrazení na hodiny, a začněte krokem 1.

- 2 Zadejte čas pomocí číselných tlačítek »**1 ... 0**« ve správném pořadí, například »12:30«.

Poznámka:

Pokud zadáte hodnoty nesprávně, zazní zvukový signál a na displeji bude krátce blikat »Err«. Musíte tedy začít znovu.

- 3 Stiskněte tlačítko »← **FREQ./CLOCK**« pro potvrzení zadání.

Nastavení místního času 2

- 1 Na vypnutém přístroji stiskněte tlačítko »**SW PAGE CLOCK 1/2**«.
 - Displej zobrazuje: Indikátor místního času 2 »⏸« bliká.

- 2 Stiskněte tlačítko »← **FREQ./CLOCK**«.
 - Displej zobrazuje: Indikátor místního času 2 »⏸« zůstane svítit.
 - Displej je nyní nastaven na zobrazování místního času 2.

- 3 Pro nastavení místního času 2, postupujte stejně jako při nastavování času 1 (kroky 1 až 3).

Poznámka:

Pokud používáte zobrazování času na přístroj ve 12 hodinovém formátu, můžete tlačítkem »**MEMO AM/PM**« zvolit mezi AM (dopoledne) a PM (odpoledne).

NASTAVENÍ

Nastavení a uložení radiostanic

Pro nastavení radiostanice a uložení její předvolby je možno použít několik postupů.

- 1 Stiskněte tlačítko »**ON/OFF SLEEP**« pro zapnutí přístroje.
 - Uslyšíte radiostanici, kterou jste měli nastavenou naposledy.
- 2 Stiskněte tlačítko »**BAND**« pro volbu frekvenčního pásma.

Přímé naladění radiostanic

- 1 Stiskněte tlačítko »← **FREQ./CLOCK**«.
 - Displej zobrazuje: »-:-:-«, například: » **FM** « a »**MHz**« bliká.
- 2 Zadejte čtyřmi čísly frekvenci pomocí číselných tlačítek »**1 ... 0**«, například 1, 0, 0, 6 pro » **100.60**«.
- 3 Stiskněte tlačítko »← **FREQ./CLOCK**« pro potvrzení zadání.
 - Displej zobrazuje: Zadaná frekvence, například » **100.60**«.
 - Uslyšíte vybranou radiostanici.

Ruční naladění radiostanic (1)

- 1 Použijte ovladač »**TUNING FINE**« pro naladění stanice, kterou chcete poslouchat.
 - Displej zobrazuje: frekvence postupující po krocích 100 nebo 200 kHz (VKV), po krocích 9 nebo 10 kHz (SV), po krocích 3 kHz (DV) nebo po krocích 5 kHz (KV).
- 2 Pokud chcete, můžete stanici jemně doladit krátkým stisknutím a otáčením ovladače »**TUNING FINE**«.
 - Displej zobrazuje: Změnu frekvence po krocích 50 kHz (VKV) nebo 1 kHz (SV, DV a KV).
- 3 Pro návrat k původnímu režimu (například krok 100 kHz v pásmu VKV) stiskněte znovu tlačítko »**TUNING FINE**«.

Ruční naladění radiostanic (2)

- 1 Držte stisknuté tlačítko »◀« nebo »▶« až do dosažení požadované frekvence.
 - Displej zobrazuje: změnu frekvence po krocích

nebo

Přidrže tlačítko »◀« nebo »▶«, až se frekvence začne měnit v rychlém sledu.
- Displej zobrazuje: automatické vyhledávání se zastaví na další stanici se silným signálem.

Ukládání radiostanic do předvoleb

Můžete uložit až 45 radiostanic, včetně 18 ve dvou úrovních v rozsahu krátkých vln, a devíti pro každé pásmo FM(VKV), MW(SV) a LW(DV).

- 1 Zvolte frekvenční pásmo a radiostanici.

NASTAVENÍ

- 2 Stiskněte tlačítko »**MEMO AM/PM**«.
 - Displej zobrazuje: indikátor »**M 1**« a číslo předvolby, například »**1**« bliká.
- 3 Stiskněte tlačítko »**← FREQ./CLOCK**« pro uložení radiostanice.
 - Displej zobrazuje: Frekvenci a číslo předvolby »**1**«.
 - Aktuální radiostanice je uložena do předvolby číslo 1.

Ukládání radiostanic v pásmu krátkých vln (SW)

Pásmo krátkých vln je rozděleno do frekvenčních pásem různé délky. To znamená, že velmi mnoho stanic a institucí používá toto vlnové pásmo pro mezinárodní komunikaci. Z toho důvodu můžete uložit až 18 SW stanic ve dvou úrovních paměti.

- 1 Krátkovlnnou stanicí uložte do předvolby stejným způsobem jak je popsáno v předchozí části.
- 2 Jakmile uložíte 9 stanic úrovně paměti »**M 1**«, stiskněte tlačítko »**SW PAGE CLOCK 1/2**« pro přepnutí do druhé úrovně paměti.
 - Displej zobrazuje: »**M 2**«.
- 3 Uložte zbývajících devět stanic podle výše uvedeného popisu.

Poznámka:

Pokud se pokusíte uložit více než 18 stanic a stisknete tlačítko »**MEMO AM/PM**«, zobrazí se na displeji nápis »**FULL**« (plno).

Automatické vyhledávání stanic

Tato funkce vám umožňuje automaticky vyhledat a uložit devět radiostanic v každém pásmu FM, MW a LW (nikoliv v SW).

- 1 Pro start vyhledávání stiskněte tlačítko »**◀**« nebo »**▶**« současně a podržte, až uslyšíte signální tón.
 - Vyhledávání začne na nejnižší frekvenci zvoleného pásma a uloží se devět stanic s nejsilnějším signálem. Jakmile je vyhledávání ukončeno, ozve se signální tón a můžete poslouchat poslední uloženou stanicí.
 - Displej zobrazuje: Bliká indikátor »**M 1**« a číslo předvolby, například »**3**«.

Poznámky:

Když spustíte vyhledávání, všechny dříve uložené stanice jsou vymazány. Během vyhledávání se na stavovém řádku » **1** **3** **8** « ukazuje postup, ale ne nalezené stanice. Vyhledávání můžete zastavit stiskem tlačítka »**ON/OFF**«. Změnit pořadí uložených radiostanic v předvolbách můžete pomocí MODE 50 nebo 51 (viz strana 18).





Vymazání předvoleb radiostanic

- 1 Pomocí číselných tlačítek zadejte číslo předvolby » **1 ... 9**«.
 - Displej zobrazuje: frekvenci a číslo předvolby, například »**[8]**«.
- 2 Stiskněte tlačítko »**MEMO AM/PM**«.
 - Displej zobrazuje: Zvolené číslo předvolby bliká.
- 3 Stiskněte tlačítko »**C M. DEL**«.
 - Radiostanice ve zvolené předvolbě je vymazána.

Nastavení času buzení



Čas buzení je vždy nastaven na čas zobrazovaný na displeji.

Můžete nastavit buzení signálním tónem, rádiem nebo obojím.

- 1 Stiskněte tlačítko »**ALARM**  « (signální tón) nebo »**ALARM**  « (buzení rádiem), když je přístroj vypnutý.
 - Displej zobrazuje: poslední nastavený čas buzení a bliká » « nebo » «.

Poznámka:

Pokud je radiopřijímač vypnutý, stiskněte tlačítko »**DISPLAY**« pro přepnutí zobrazení na hodiny, a začněte krokem **1**.

- 2 Pomocí číselných tlačítek »**1 ... 0**« zadejte čas buzení.
- 3 Stiskněte tlačítko »**←** **FREQ./CLOCK**« pro potvrzení zadání.
 - Displej zobrazuje: zadaný čas buzení, » « nebo » «.
 - Přístroj se zapne v nastavený čas se zvukem signálního tónu nebo naposledy zvolené radiostanice.

OVLÁDÁNÍ

Zapnutí a vypnutí přístroje

- 1 Stiskem tlačítka »**ON/OFF SLEEP**« přístroj zapnete.
 - Uslýšíte radiostanici, kterou jste měli nastavenou naposledy.
- 2 Stiskem tlačítka »**ON/OFF SLEEP**« přístroj vypnete.
 - Displej zobrazuje: Místní čas 1 nebo 2.

Ovládání radiopřijímače

Volba frekvenčního pásma

- 1 Zvolte požadované vlnové pásmo (FM, SW, MW nebo LW) stiskem tlačítka »**BAND**«.
- 2 Pokud zvolíte krátké vlny, můžete zvolit frekvenční pásmo stiskem tlačítka »**SW SELECT**«.
 - Displej zobrazuje: frekvenční pásmo krátkých vln od » 120 m« do » 11 m«.

Vyvolání radiostanice uložené v předvolbě

- 1 Vyberte předvolbu radiostanice pomocí číselných tlačítek »**1 ... 9**«.
 - Displej zobrazuje: frekvenci a číslo předvolby, například »**[8]**«.
- 2 Pro vyvolání předvoleb 10 až 18 v pásmu krátkých vln, stiskněte tlačítko »**SW PAGE CLOCK 1/2**« pro přepnutí do druhé úrovně paměti.
 - Displej zobrazuje: »**[M] 2**«.

Poznámky:

Pro příjem v pásmu FM vytáhněte teleskopickou anténu a naklánejte ji, až dosáhnete nejlepšího příjmu signálu. Pro příjem v pásmu krátkých vln (SW) by anténa měla být svisle. Pro příjem na středních a dlouhých vlnách nastavte anténu otáčením přístroje.

Kontrola uložených radiostanic

Můžete automaticky vyvolat uložené předvolby radiostanic v daném pásmu, každou na několik sekund (přehled pamětí).

- 1 Při zapnutém radiopřijímači, stiskněte tlačítko »**0 M. SCAN**«.
 - Přístroj přehrává stanici z aktuální předvolby a za chvíli se přeladí na další.
 - Jakmile dosáhnete požadované radiostanice, stiskněte tlačítko »**0 M. SCAN**« pro zastavení funkce přehledu.

Výměna pozic předvolby

- 1 Pomocí číselných tlačítek »**1 ... 9**« zadejte číslo předvolby, kterou chcete vyměnit.
- 2 Stiskněte tlačítko »**MEMO AM/PM**«.
 - Displej zobrazuje: Zvolené číslo pozice předvolby bliká.
- 3 Pomocí číselných tlačítek »**1 ... 9**« zadejte nové číslo pozice předvolby.
 - Ozve se signální tón a vybrané pozice předvoleb jsou vyměněny.

OVLÁDÁNÍ


Nastavení hlasitosti

- 1 Hlasitost nastavte ovladačem »**VOLUME** ◀« (na pravé straně přístroje).

Nastavení tonálního zabarvení zvuku



- 1 Tonální zabarvení zvuku nastavte přepínačem »**TONE LOW HIGH**« (na pravé straně přístroje).

Poslech sluchátky

- 1 Zasuňte konektor sluchátek (Ø 3,5 mm, stereo) do konektoru »« na levé straně přístroje.
 - Tím se automaticky vypnou reproduktory.

Přepínání mezi příjmem stereo a mono

Poslech stereofonního vysílání v pásmu FM je možný pouze pomocí sluchátek.

- 1 Připojte sluchátka a zvolte stanici FM.
- 2 Nastavte přepínač »**MONO/STEREO**« (na levé straně přístroje) na stereo.
 - Displej zobrazuje: »«.
- 3 Pokud je příjem stanice v FM stereo slabý, přepněte přepínač »**MONO/STEREO**« (na levé straně přístroje) na mono.
 - Displej zobrazuje: Indikátor »« zhasne.

Nastavení citlivosti příjmu

- 1 Přepněte přepínač »**DX./LO.**« (na levé straně přístroje) do polohy »**DX.**«.
 - Citlivost je nastavena na vysokou, jinak řečeno, příjem s velkým dosahem.
- 2 Pokud je signál příliš silný a dochází ke zkreslení, přesuňte přepínač »**DX./LO.**« do polohy »**LO.**« (nízká citlivost).

Speciální funkce příjmu v pásmu SW

Příjem krátkých vln

Váš radiopřijímač může přijímat signály ve velkém množství frekvenčních rozsahů. Je snadné zvyknout si ladit stanice v pásmech FM, MW a LW, jelikož jsou vždy na stejných frekvencích.

Bohužel, obvykle to tak není u radiostanic v pásmu krátkých vln. Z důvodu atmosférických vlivů musí krátkovlnné stanice často vysílat na různých vlnových délkách. Většina krátkovlnných pásem je dostupných na celém světě, a mohou být používána mezinárodními vysílači. V současné době je to jediné pásmo, které umožňují posluchačům přímý příjem na velké vzdálenosti. Z toho důvodu nejsou krátkovlnné frekvence používány pouze radiostanicemi, ale také pro další uživatele jako jsou amatérští rádiové fanové a lodní, letecké a radio navigační systémy.

Pokud chcete poslouchat určitou radiostanici v pásmu SW, musíte znát přesnou frekvenci a vlnovou délku. Mnoho stanic na krátkých vlnách vám pošle vysílací plán obsahující informace, které potřebujete. Tyto informace si můžete také stáhnout z internetu.

Jedna stanice, která je vždy aktualizována, je Deutsche Welle v Bonnu. Můžete ji kontaktovat na následující adrese:

Deutsche Welle

Tel.: ++49 (0)228-429-3208

Technische Beratung

Fax: ++49(0)228-429-3220

Kurt-Schumacher-Straße 3

Email: tb@dw-world.de

D-53117 Bonn

www.dw-world.de

Připojení vnější krátkovlnné antény

Pro zlepšení příjmu v pásmu krátkých vln můžete připojit dodávanou krátkovlnnou anténu.

- 1 Zástrčku anténního kabelu připojte do zásuvky **»SW EXT. ANT.«** na levé straně přístroje.

Poznámka:

Rozviňte a nastavte anténu pro dosažení nejlepšího příjmu. Pokud vznikají interference, můžete přepnout přepínač **»DX./LO.«** do polohy **»LO.«**.

SSB příjem

(například pro radioamatéry a námořní dopravu)

Některé krátkovlnné stanice vysílají morseovku pro námořní dopravu a používají nepřerušované vlny (CW). Hlasové signály, například pro amatérská rádia, jsou obvykle vysílány jednopásmově (SSB).





- 1 Zvolte pásmo krátkých vln tlačítkem **»BAND«**.
- 2 Zvolte frekvenční pásmo například **»75 m«**, tlačítkem **»SW SELECT«**.
- 3 Přepněte přepínač **»SSB ON OFF«** (na pravé straně přístroje) do polohy **»ON.«**.
 - LED dioda **»TUNE/SSB ●«** se rozsvítí červeně a poté zhasne.
- 4 Pomalu otáčejte ovladačem **»SSB FINE TUNING«** na pravé straně přístroje, až dosáhnete čistého příjmu.
 - Pokud přijímáte stanice SSB, LED dioda **»TUNE/SSB ●«** svítí oranžově.

Poznámky:




Pro jemné doladění můžete také stisknout ovladač **»TUNING FINE«**. Rozsah jemného doladění SSB je přibližně $\pm 1,5$ kHz.

Režim budíku





Zobrazení času buzení

- 1 Stiskněte tlačítko »ALARM  « nebo »ALARM  «.
 - Displej zobrazuje: krátce naposled nastavený čas buzení a bliká » « nebo » «.

Buzení signálním tónem

- 1 Při vypnutém přístroji stiskněte tlačítko »ALARM  « (signální tón).
 - Displej zobrazuje: naposledy nastavený čas buzení, » « bliká.
- 2 Pomocí číselných tlačítek »1 ... 0« zadejte čas buzení.
- 3 Stiskněte tlačítko »← FREQ./CLOCK« pro potvrzení zadání.
 - Displej zobrazuje: zadaný čas buzení, » « svítí.
 - Přístroj se zapne v nastavený čas se zvukem signálního tónu (doba trvání buzení je 1 hodina). Signální tón zvyšuje hlasitost po dobu jedné minuty, pak na minutu vypne a znovu se spustí.







Buzení rádiem

- 1 Stiskněte tlačítko »ON/OFF SLEEP« pro zapnutí přístroje.
- 2 Zvolte frekvenční pásmo a radiostanici.
- 3 Hlasitost budíku nastavte ovladačem »VOLUME  « (na pravé straně přístroje).
- 4 Stiskněte tlačítko »DISPLAY« pro přepnutí zobrazení displeje na hodiny.
- 5 Stiskněte tlačítko »ALARM  « (buzení rádiem).
 - Displej zobrazuje: naposledy nastavený čas buzení, » « bliká.
- 6 Pomocí číselných tlačítek »1 ... 0« zadejte čas buzení.
- 7 Stiskněte tlačítko »← FREQ./CLOCK« pro potvrzení zadání.
 - Displej zobrazuje: zadaný čas buzení, » « svítí.
- 8 Stiskem tlačítka »ON/OFF SLEEP« přístroj vypněte.
 - Přístroj se zapne v nastavený čas se zvukem radiopřijímače (doba trvání buzení je 1 hodina).

Zrušení zadaného budíku pro daný den

- 1 Stiskněte tlačítko »ON/OFF SLEEP« při zapnutém buzení.
 - Budík (signální tón nebo rádio) se zastaví, ale funkce buzení zůstane aktivní na další den v nastavený čas.



Dočasné zrušení buzení

- 1 Stiskněte tlačítko »ALARM  « nebo »ALARM  «.
 - Displej zobrazuje: poslední nastavený čas buzení a bliká » « nebo » «.
- 2 Pro zrušení budíku stiskněte tlačítko »C M. DEL«.
 - Displej zobrazuje: čas buzení a » « nebo » « zmizí, a vidíte aktuální čas.


Režim časového vypnutí

Přístroj je vybaven funkcí časového vypnutí, která jej vypne v nastavený čas.

Nastavení časového vypnutí

- 1 Při zapnutém radiopřijímači, stiskněte a podržte tlačítko **»ON/OFF SLEEP«**.
 - Displej zobrazuje: postupně čas do vypnutí **»60«**, **»30«**, **»15«**, **»120«**, **»90«** a znovu **»60«**, **»«** bliká.
- 2 Pro nastavení požadovaného času vypnutí, uvolněte tlačítko **»ON/OFF SLEEP«**.
 - Displej zobrazuje: po chvíli frekvenci, **»«** zůstane svítit.




Zrušení časového vypnutí

- 1 Pro zrušení časového vypnutí stiskem tlačítka **»ON/OFF SLEEP«** vypněte přístroj.
 - Displej zobrazuje: hodiny, **»«** zhasne.

Další funkce

Zobrazení místního času 1 nebo 2.

Pokud máte nastavené dva místní časy, normálně se zobrazuje místní čas 1 (**»«**).

- 1 Pro dočasnou změnu místního času 1 na místní čas 2, stiskněte tlačítko **»SW PAGE CLOCK 1/2«**.
 - Displej zobrazuje: místní čas 2 a **»«** bliká .
 - Po několika sekundách se zobrazení vrátí k místnímu času 1.
- 2 Pro trvalou změnu zobrazení místního času 1 na místní čas 2, stiskněte tlačítko **»SW PAGE CLOCK 1/2«** a poté **»← FREQ./CLOCK«**.
 - Displej zobrazuje: místní čas 2 a **»«** bliká .
- 3 Pro trvalou změnu zobrazení místního času 2 na místní čas 1, stiskněte tlačítko **»SW PAGE CLOCK 1/2«** a poté **»← FREQ./CLOCK«**.
 - Displej zobrazuje: místní čas 1 a **»«** bliká.

Nastavení různých funkčních režimů

Stiskem tlačítka »**MODE**« a dvoumístného kódu, který zadáte pomocí číselných tlačítek »**0 ... 9**«, můžete změnit různé funkce:

	Kód	Funkce	Kód	Funkce
REŽIM▶	10	Změna frekvence FM po kroku 100 kHz	11	Změna frekvence FM po kroku 200 kHz
REŽIM▶	20	Změna frekvence MW po kroku 9 kHz	21	Změna frekvence MW po kroku 10 kHz
REŽIM▶	30	Zobrazení hodin ve 12 hod. formátu	31	Zobrazení hodin ve 24 hod. formátu
REŽIM▶	40	Vypnutí signálního tónu	41	Zapnutí signálního tónu
REŽIM▶	50	Seřazení stanic od nejnižší do nejvyšší frekvence	51	Seřazení stanic od nejvyšší do nejnižší frekvence



Jak změnit různé funkční režimy:

- 1 Stiskněte tlačítko »**MODE**«.
 - Displej zobrazuje: »[]« bliká.
- 2 Zadejte kód, například »40«, tlačítka »**0 ... 9**«.
 - Displej zobrazuje: »[40]« bliká.
- 3 Stiskněte tlačítko »← **FREQ./CLOCK**« pro potvrzení.
 - Displej zobrazuje: krátce »**OFF**«, poté čas nebo frekvenci.
 - Signální tón je deaktivován.

Zapnutí podsvícení displeje

- 1 Stiskem tlačítka »**LIGHT**« zapnete podsvícení displeje na 7 sekund.
- 2 Stiskem tlačítka »**LIGHT**« vypnete podsvícení displeje .

Zamknutí a odemknutí tlačítek

- 1 Tlačítka zamknete přesunutím přepínače »**LOCK**« do polohy »●«.
 - Displej zobrazuje: »«.
- 2 Tlačítka odemknete přesunutím přepínače »**LOCK**« do opačné polohy.
 - Displej zobrazuje: Indikátor »« zhasne.

Zapnutí a vypnutí ovladače jemného doladění

Abyste zabránili náhodné změně frekvence, můžete vypnout ovladač »**TUNING FINE**«.

- 1 Pohyb ovladače vypnete přesunutím přepínače »**TUNING LOCK**« do polohy »●«.
- 2 Pohyb ovladače zapnete přesunutím přepínače »**TUNING LOCK**« do opačné polohy.

Vymazání všech nastavení

Všechna nastavení přístroje můžete vynulovat na původní hodnoty. Jakmile toto uděláte, budou všechna nastavení ztracena.

- 1 Stiskněte tlačítko »**RESET**« na spodní části přístroje pomocí vhodného nástroje, například kancelářské sponky.
 - Nastavení hodin, času buzení a radiopřijímače jsou vymazána.

INFORMACE



Přístroj je odrušen v souladu s příslušnými směrnicemi EU.

Přístroj splňuje evropské směrnice 89/336/EEC, 73/23/EEC a 93/68/EEC.

Přístroj odpovídá bezpečnostním normám DIN EN 60065 (VDE 0860) a také mezinárodním bezpečnostním normám IEC 60065.

Technická data

Napájení

Napájení z baterií 4 x 1,5 V (typ LR 6/AM 3/AA)
Napájení adaptérem 6 V (200 mA) stejnosměrný síťový adaptér

Výkon

300 mW zkreslení 10% THD

Antény

Teleskopická anténa FM (VKV) a SW (krátké vlny)
Tyčová feritová anténa MW (dlouhé vlny)
a LW (střední vlny)

Frekvenční pásma

FM (VKV)	87,5 ... 108 MHz
MW (střední vlny)	520 ... 1710 kHz nebo 522 ... 1710 kHz
LW (dlouhé vlny)	153 ... 283 kHz
SW 1 ... 14 (krátké vlny)	120 m 2,3 ... 2,495 MHz
	90 m 3,2 ... 3,4 MHz
	75 m 3,85 ... 4,0 MHz
	60 m 4,75 ... 5,06 MHz
	49 m 5,9 ... 6,2 MHz
	41 m 7,1 ... 7,35 MHz
	31 m 9,4 ... 9,99 MHz
	25 m 11,6 ... 12,1 MHz
	21 m 13,5 ... 13,87 MHz
	19 m 15,1 ... 15,8 MHz
	16 m 17,48 ... 17,9 MHz
	15 m 18,9 ... 19,02 MHz
	13 m 21,45 ... 21,75 MHz
	11 m 25,6 ... 26,1 MHz

Připojení

Konektor pro síťový adaptér	Ø 4,0 mm, 6 V (200 mA)
Konektor pro sluchátka	Ø 3,5 mm stereo, impedance 2 x 32 Ω
Konektor pro krátkovlnnou anténu	Ø 3,5 mm Mono

Rozměry a hmotnost

Š x V x H	184 mm x 120 mm x 40 mm
Hmotnost	510 g